

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1244/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 2010

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και την Ελβετία)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τον καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 92,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δύο κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους έχουν ζητήσει τροποποιήσεις των παραρτημάτων VIII και IX του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004.
- (2) Ορισμένα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους έχουν ζητήσει τροποποιήσεις των παραρτημάτων 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009.
- (3) Τα παραρτήματα VIII και IX του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και τα παραρτήματα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να ληφθούν υπόψη οι πρόσφατες εξελίξεις στην εθνική νομοθεσία και να εξασφαλιστεί η διαφάνεια και η ασφάλεια δικαίου για τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (4) Η διοικητική επιτροπή για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης έχει συμφωνήσει με τις τροποποιήσεις αυτές.
- (5) Συνεπώς οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 883/2004 και (ΕΚ) αριθ. 987/2009 θα πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 883/2004 τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ L 166 της 30.4.2004, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 284 της 30.10.2009, σ. 1.

1) Το παράρτημα VIII τροποποιείται ως εξής:

- α) Στο μέρος 1 το τμήμα «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Όλες οι αιτήσεις για συντάξεις αναπηρίας, γήρατος και επιζώντων, εξαιρουμένων των περιπτώσεων στις οποίες το άθροισμα των περιόδων ασφάλισης που συμπληρώθηκαν υπό τη νομοθεσία περισσότερων του ενός κρατών μελών είναι ίσο ή μεγαλύτερο των 21 ημερολογιακών ετών, αλλά το άθροισμα των εθνικών ασφαλιστικών περιόδων είναι ίσο ή μικρότερο των 20 ετών και ο υπολογισμός γίνεται βάσει των άρθρων 32 και 33 του νομοθετικού διατάγματος αριθ. 187/2007 της 10ης Μαΐου 2007.»

- β) Στο μέρος 2 μετά το τμήμα «ΠΟΛΩΝΙΑ» προστίθεται το ακόλουθο νέο τμήμα:

«ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Συμπληρωματικές συντάξεις χορηγούνται βάσει του νομοθετικού διατάγματος αριθ. 26/2008 της 22ας Φεβρουαρίου 2008 (δημόσιο κεφαλαιουχικό σύστημα).»

2) Το τμήμα «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» του παραρτήματος IX μέρος I τροποποιείται ως εξής:

- α) η φράση «ο νόμος της 18ης Φεβρουαρίου 1966 περί της ασφάλισης αναπηρίας των μισθωτών, όπως τροποποιήθηκε (WAO)» αντικαθίσταται από τη φράση «ο νόμος περί της ασφάλισης αναπηρίας, της 18ης Φεβρουαρίου 1966, όπως τροποποιήθηκε (WAO)»·
- β) η φράση «ο νόμος της 24ης Απριλίου 1997 περί της ασφάλισης αναπηρίας των αυτοαπασχολούμενων, όπως τροποποιήθηκε (WAZ)» αντικαθίσταται από τη φράση «ο νόμος περί των επιδομάτων αναπηρίας των αυτοαπασχολούμενων, της 24ης Απριλίου 1997, όπως τροποποιήθηκε (WAZ)»·
- γ) η φράση «ο νόμος της 21ης Δεκεμβρίου 1995 περί της γενικής ασφάλισης των επιζώντων εξαρτώμενων ατόμων (ANW)» αντικαθίσταται από τη φράση «ο γενικός νόμος περί επιζώντων (ANW) της 21ης Δεκεμβρίου 1995»·

- δ) η φράση «ο νόμος της 10ης Νοεμβρίου 2005 περί εργασίας και εισοδήματος σύμφωνα με το εργατικό δυναμικό (WIA)» αντικαθίσταται από τη φράση «ο νόμος περί εργασίας και εισοδήματος ανάλογα με την ικανότητα εργασίας, της 10ης Νοεμβρίου 2005 (WIA)»·

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 987/2009 τροποποιείται ως εξής:

1) Το παράρτημα 1 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο τμήμα «ΒΕΛΓΙΟ-ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» το στοιχείο α) διαγράφεται·
- β) το τμήμα «ΓΕΡΜΑΝΙΑ-ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» διαγράφεται·

γ) το τμήμα «ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ-ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ» διαγράφεται·

δ) το τμήμα «ΔΑΝΙΑ-ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ» διαγράφεται.

2) Στον τίτλο του παραρτήματος 2, η φράση «άρθρα 31 και 41» αντικαθίσταται από τη φράση «άρθρο 32 παράγραφος 2 και άρθρο 41 παράγραφος 1».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO